

Mini-Massagepistole

Mini Massage gun

Mini pistola de masaje

Mini pistolet de massage

Mini pistola per massaggi

10038970

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten:



INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise 4
Technische Daten 5
Lieferumfang 5
Aufsätze 6
Bedienfeld und Anzeigen 7
Bedienung 8
Hinweise zur Entsorgung 8
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 9

English 11
Español 17
Français 23
Italiano 29

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

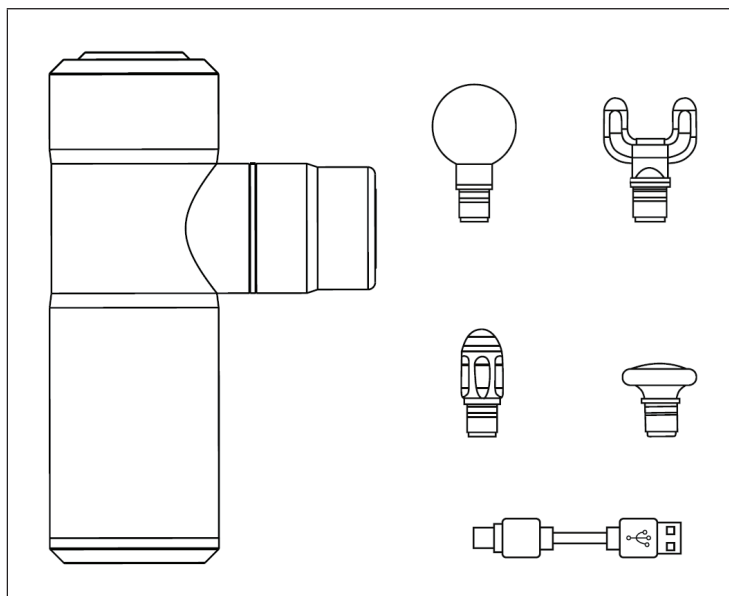
SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät darf nur von Erwachsenen benutzt werden.
- Besprechen Sie die Anwendung dieses Geräts mit Ihrem Arzt, insbesondere dann, wenn folgendes auf Sie zutrifft:
 - Sie sind Osteoporose-Patient*in.
 - Sie haben Herzprobleme.
 - Sie tragen ein elektronisches medizinisches Gerät.
 - Sie sind schwanger.
 - Sie sind thrombosegefährdet oder haben Thrombosen.
 - Sie haben ein Körpertrauma oder sonstige medizinische Komplikationen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie verletzt sind.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Intimbereich.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Gesicht oder am Kopf.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht direkt auf Knochen.
- Verwenden Sie das Gerät nur auf Weich- und Muskelgewebe.
- Prellungen und Quetschungen können bereits bei niedriger Frequenz und niedrigem Druck auftreten.
- Überprüfen Sie die behandelten Stellen nach jeder Benutzung und hören Sie sofort auf, wenn Sie erste Anzeichen von Schmerzen oder Beschwerden bemerken.
- Bewegen Sie das Gerät langsam und nicht länger als 60 Sekunden über die jeweilige Muskelgruppe.
- Halten Sie Finger, Haare oder andere Körperteile von der Massagekopfföffnung entfernt, um Quetschungen zu vermeiden!
- Benutzen Sie das Gerät nicht länger als 20 Minuten ohne Unterbrechung.
- Lassen Sie das Gerät 30 Minuten ruhen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Halten Sie das Gerät von Flüssigkeiten oder Wärmequellen fern.
- Cremes, Lotionen und Öle dürfen ausschließlich mit den dafür vorgesehenen Metallaufsätzen in Berührung kommen.
- Halten Sie die Belüftungsöffnungen frei von Schmutz und Staub.
- Entfernen Sie keine Schrauben und öffnen Sie das Gerät nicht.
- Benutzen Sie nur das mitgelieferte Original-Ladegerät.
- Trennen Sie das Ladegerät nach dem Laden und vor Gebrauch vom Akku.
- Benutzen Sie das Gerät nicht während des Ladens.

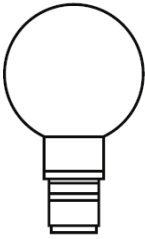


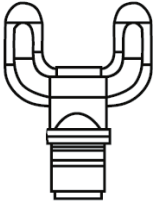
TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10038970
Akkukapazität	2000 mAh
Leistung	50 W
Frequenz	25-53 Hz
Akkulaufzeit	2-6 Stunden
Amplitude	6,5 mm

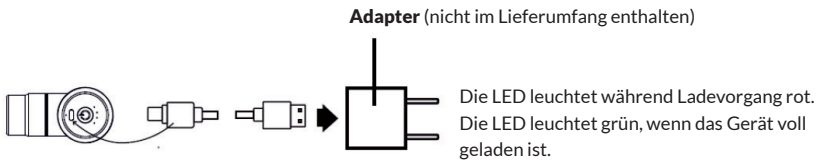
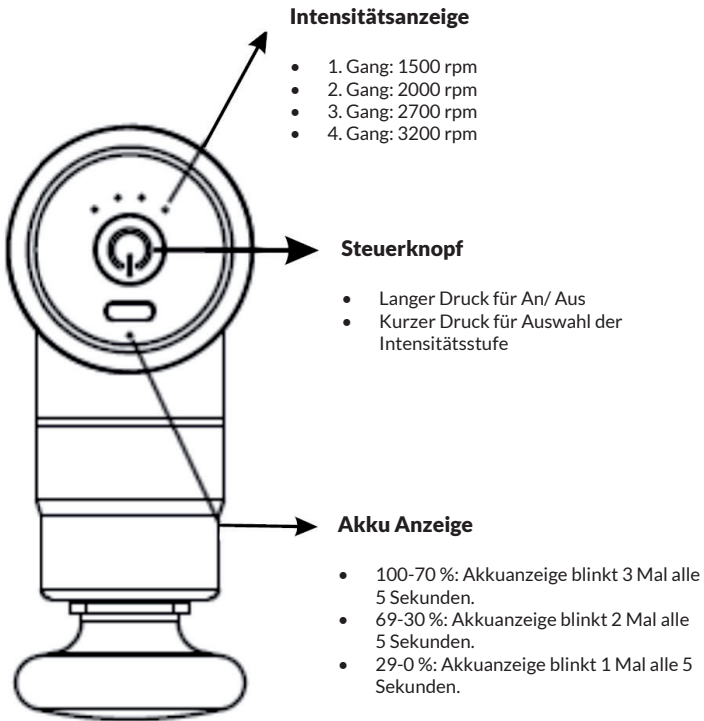
LIEFERUMFANG



AUFSÄTZE

Kugelaufsatz	Flachaufsatz	Kegelaufsatz
		
<p>Für große Muskelgruppen, wie Oberschenkel oder Gesäßmuskeln.</p>	<p>Zur allgemeinen Anwendung für alle Muskelgruppen.</p>	<p>Zur punktgenauen Behandlung von Muskeln und Triggerpunkten.</p>
<p>Gabelaufsatz</p>		
		
<p>Für mittelgroße Muskelgruppen wie Nacken, entlang der Wirbelsäule oder entlang der Waden.</p>		

BEDIENFELD UND ANZEIGEN



BEDIENUNG

- 1 Laden Sie das Gerät vor der ersten Nutzung 5 Stunden lang auf. Schalten Sie das Gerät während des Ladens nicht ein.
- 2 Wählen Sie den passenden Massagekopf und befestigen Sie ihn mit einer Drehbewegung an der Massagepistole.
- 3 Um den Aufsatz zu entfernen, drehen sie ihn und ziehen Sie ihn ab.
- 4 Drücken Sie lang auf den Steuerknopf, um das Gerät anzuschalten.
- 5 Drücken Sie kurz auf den Steuerknopf, um die Intensitätsstufe zu ändern.
- 6 Drücken Sie zum Schluss nochmal lang auf den Steuerknopf, um das Gerät auszuschalten.
- 7 Das Gerät schaltet sich nach ca. 15 Minuten Dauerbetrieb automatisch ab. Drücken Sie die Bedientaste erneut, um das Gerät neu zu starten.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG




Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern Sie nicht das WEEE Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 an bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben sie die Möglichkeit eine Altgerät abholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 07:30 und 15:30 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec GmbH
Member of Berlin Brands Group
Handwerkerstr. 11
15366 Dahlwitz-Hoppegarten
Deutschland

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

Dear customer,

Congratulations on the purchase of your appliance. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent potential damage. We accept no liability for damage caused by disregarding the instructions or improper use. Please scan the QR code to access the latest operating instructions and for further information about the product.



CONTENTS

Safety Instructions 12
Technical data 13
Scope of delivery 13
Attachments 14
Control panel and displays 15
Operation 16
Disposal Considerations 16

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

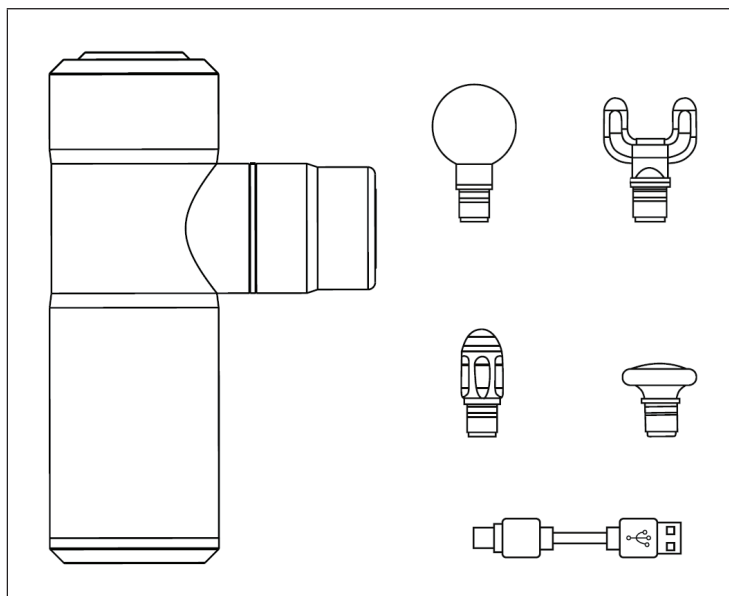
SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance may only be used by adults.
- Discuss the use of this device with your doctor, especially if the following applies to you:
 - You are an osteoporosis patient.
 - You have heart problems.
 - You wear an electronic medical device.
 - You are pregnant.
 - You are at risk of thrombosis or have thromboses.
 - You have a body trauma or other medical complications.
- Do not use this unit if you are injured.
- Do not use this appliance in the genital area.
- Do not use this unit on your face or head.
- Do not use this unit directly on bone.
- Use the device only on soft and muscle tissue.
- Bruises and contusions can occur even at low frequency and low pressure.
- Check the treated areas after each use and stop immediately if you notice the first signs of pain or discomfort.
- Move the device slowly and not longer than 60 seconds over the respective muscle group.
- Keep fingers, hair or other body parts away from the massage head opening to avoid crushing!
- Do not use the device for more than 20 minutes without interruption.
- Let the unit rest for 30 minutes before using it again.
- Keep the device away from liquids or heat sources.
- Creams, lotions and oils must only come into contact with the metal attachments provided.
- Keep the ventilation openings free of dirt and dust.
- Do not remove any screws and do not open the unit.
- Only use the original charger supplied.
- Disconnect the charger from the battery after charging and before use.
- Do not use the unit while charging.

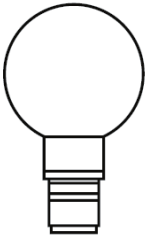

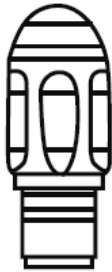
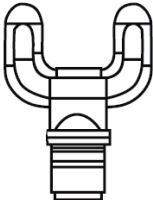
TECHNICAL DATA

Product code	10038970
Battery capacity	2000 mAh
Power	50 W
Frequency	25-53 Hz
Battery life	2-6 hours
Amplitude	6.5 mm

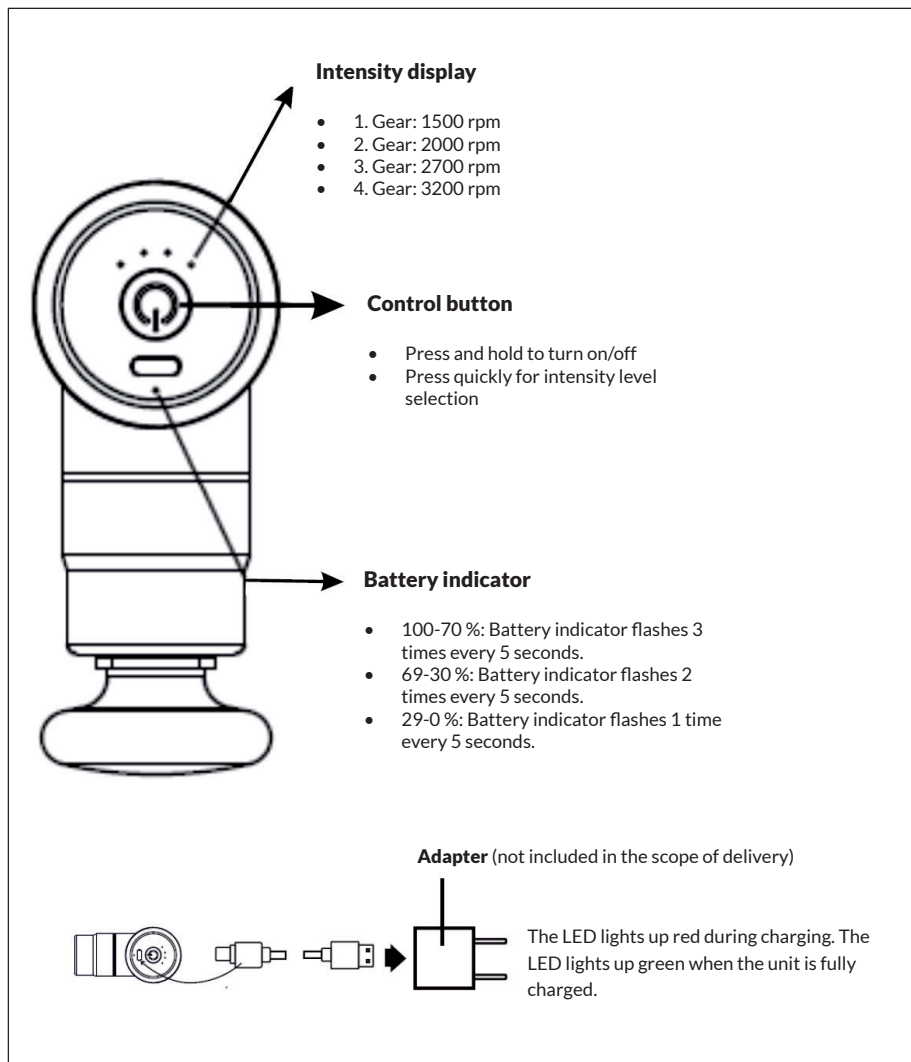
SCOPE OF DELIVERY



ATTACHMENTS

Ball attachment	Flat top	Cone attachment	
			
<p>For large muscle groups, such as thighs or glutes.</p>	<p>For general use for all muscle groups.</p>	<p>For the precise treatment of muscles and trigger points.</p>	
<th data-bbox="303 636 544 676">Fork attachment</th>			Fork attachment
			
<p>For medium-sized muscle groups such as the neck, along the spine or along the calves.</p>			

CONTROL PANEL AND DISPLAYS



OPERATION

- 1 Charge the unit for 5 hours before first use. Do not switch the unit on while charging.
- 2 Select the appropriate massage head and attach it to the massage gun with a twisting motion.
- 3 To remove the attachment, turn it and pull it off.
- 4 Press and hold the control button to switch on the unit.
- 5 Briefly press the control knob to change the intensity level.
- 6 Finally, press and hold the control button again to switch off the device.
- 7 The device will stop working automatically after approx. 15 minutes of continuous use. Press the control button again to restart.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation in your country regarding the disposal of electrical and electronic equipment, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of this product in accordance with the regulations, you protect the environment and the health of those around you from negative consequences. For information on recycling and disposal of this product, contact your local government or household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation in your country regarding the disposal of batteries, the batteries must not be disposed of in household waste. Consult your local regulations for the disposal of batteries. By disposing of this product in accordance with the regulations, you protect the environment and the health of those around you from negative consequences.

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto.



ÍNDICE

Indicaciones de seguridad	18
Datos técnicos	19
Contenido del envío	19
Accesorios	20
Panel de control y pantallas	21
Puesta en funcionamiento	22
Indicaciones sobre la retirada del aparato	22

FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

IMPORTADOR:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para el Reino Unido:

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

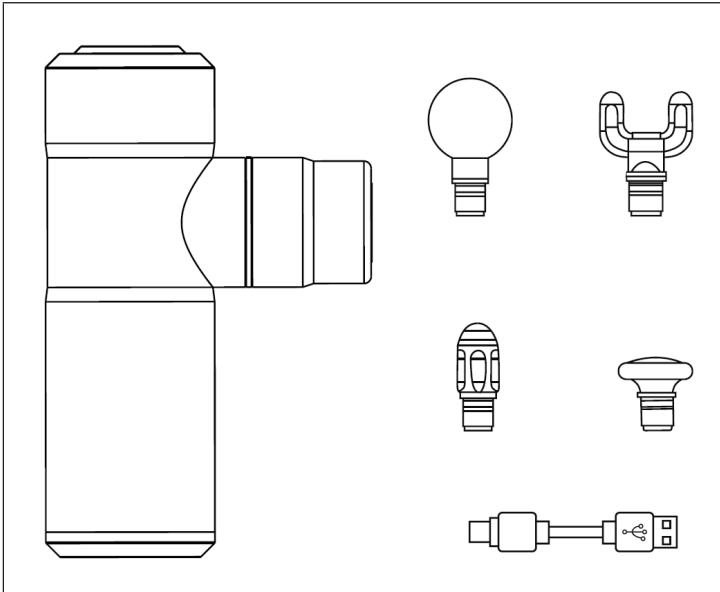
INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Este aparato sólo puede ser utilizado por adultos.
- Hable con su médico sobre el uso de este dispositivo, especialmente si lo siguiente se aplica a usted:
 - Usted es un paciente con osteoporosis.
 - Tiene problemas de corazón.
 - Lleva un dispositivo médico electrónico.
 - Está embarazada.
 - Tiene riesgo de trombosis o tiene trombosis.
 - Tiene un traumatismo corporal u otras complicaciones médicas.
- No utilice esta unidad si está lesionado.
- No utilice este aparato en la zona genital.
- No utilice esta unidad en la cara o la cabeza.
- No utilice esta unidad directamente sobre los huesos.
- Utilice el aparato sólo en los tejidos blandos y musculares.
- Pueden producirse hematomas y contusiones incluso a baja frecuencia y baja presión.
- Compruebe las zonas tratadas después de cada uso y deje de hacerlo inmediatamente si nota los primeros signos de dolor o molestias.
- Mueva el dispositivo lentamente y no más de 60 segundos sobre el grupo muscular correspondiente.
- Mantenga los dedos, el pelo u otras partes del cuerpo alejados de la abertura del cabezal de masaje para evitar el aplastamiento
- No utilice el aparato durante más de 20 minutos sin interrupción.
- Deje reposar la unidad durante 30 minutos antes de volver a utilizarla.
- Mantenga el aparato alejado de líquidos o fuentes de calor.
- Cremas, lociones y aceites sólo deben entrar en contacto con los accesorios metálicos previstos.
- Mantenga las aberturas de ventilación libres de suciedad y polvo.
- No retire ningún tornillo ni abra la carcasa del producto.
- Utilice únicamente el cargador original suministrado.
- Desconecte el cargador de la batería después de la carga y antes de usarla.
- No utilice el aparato durante la carga de batería.

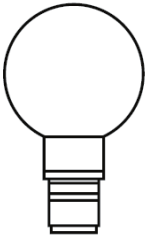


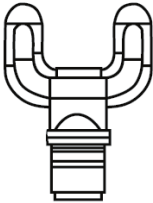
DATOS TÉCNICOS

Número del artículo	10038970
Capacidad de la batería	2000 mAh
Potencia	50 W
Frecuencia	25-53 Hz
Duración de la batería	2-6 horas
Amplitud	6,5 mm

CONTENIDO DEL ENVÍO



ACCESORIOS

Accesorio de bola	Accesorio plano	Accesorio de cono
		
<p>Para grupos musculares grandes, como los muslos o los glúteos.</p>	<p>Para uso general de todos los grupos musculares.</p>	<p>Para el tratamiento preciso de los músculos y los puntos gatillo.</p>
<p>Accesorio de horquilla</p>		
		
<p>Para grupos musculares de tamaño medio como el cuello, a lo largo de la columna vertebral o a lo largo de las pantorrillas.</p>		

PANEL DE CONTROL Y PANTALLAS

Visualización de la intensidad

- 1. Marcha: 1500 rpm
- 2. Marcha: 2000 rpm
- 3. Marcha: 2700 rpm
- 4. Marcha: 3200 rpm

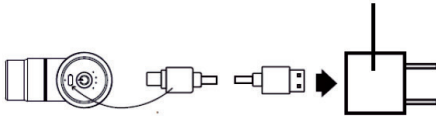
Botón de control

- Pulsación larga de encendido/apagado
- Pulsación corta para la selección del nivel de intensidad

Indicador del nivel de batería

- 100-70 %: El indicador de batería parpadea 3 veces cada 5 segundos.
- 69-30 %: El indicador de batería parpadea 2 veces cada 5 segundos.
- 29-0 %: El indicador de batería parpadea 1 vez cada 5 segundos.

Adaptador (no incluido en el envío)



El LED se ilumina en rojo durante la carga.
El LED se ilumina en verde cuando la unidad está completamente cargada.

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

- 1 Cargue la unidad durante 5 horas antes del primer uso. No encienda el aparato durante la carga de batería.
- 2 Seleccione el cabezal de masaje adecuado y acóplelo a la pistola de masaje con un movimiento giratorio.
- 3 Para retirar el accesorio, gírelo y tire de él.
- 4 Mantenga pulsado el botón de control para encender la unidad.
- 5 Pulse brevemente el mando de control para cambiar el nivel de intensidad.
- 6 Mantenga pulsado el botón de control para encender la unidad.
- 7 El aparato dejará de funcionar automáticamente tras unos 15 minutos de uso continuado. Pulse de nuevo el botón de control para reiniciar.

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte de que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento o con el servicio de eliminación de residuos domésticos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una normativa para la eliminación de baterías, estas no deben ser arrojadas al cubo de la basura común. Infórmese sobre la legislación de su país sobre la retirada y eliminación de las pilas y baterías. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud.

Cher client, chère cliente,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Lisez attentivement les indications suivantes et suivez-les pour éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit :



SOMMAIRE

Consignes de sécurité 24
Fiche technique 25
Contenu de l'emballage 25
Accessoires 26
Panneau de commande et voyants 27
Utilisation 28
Informations sur le recyclage 28

FABRICANT ET IMPORTATEUR (GB)

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

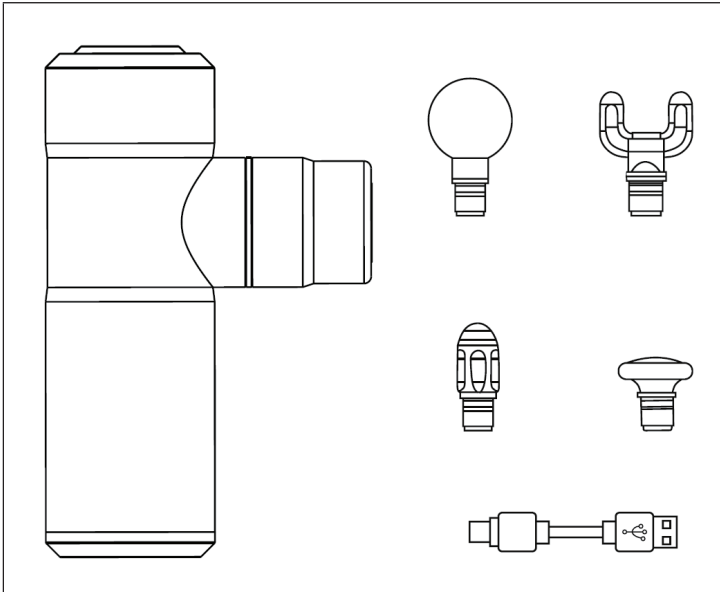
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil ne doit être utilisé que par des adultes.
- Discutez de l'utilisation de ce dispositif avec votre médecin, en particulier si les éléments suivants vous concernent :
 - Vous êtes un patient atteint d'ostéoporose.
 - Vous avez des problèmes cardiaques.
 - Vous portez un dispositif médical électronique.
 - Vous êtes enceinte.
 - Vous êtes à risque de thrombose ou vous avez des thromboses.
 - Vous avez un traumatisme corporel ou d'autres complications médicales.
- N'utilisez pas cet appareil si vous êtes blessé.
- N'utilisez pas cet appareil dans la zone génitale.
- N'utilisez pas cet appareil sur votre visage ou votre tête.
- N'utilisez pas cet appareil directement sur un os.
- Utilisez l'appareil uniquement sur les tissus mous et musculaires.
- Des ecchymoses et des contusions peuvent apparaître même à basse fréquence et à basse pression.
- Vérifiez les zones traitées après chaque utilisation et arrêtez immédiatement si vous remarquez les premiers signes de douleur ou d'inconfort.
- Déplacez l'appareil lentement et pas plus de 60 secondes sur un groupe musculaire.
- Gardez les doigts, les cheveux ou toute autre partie du corps à l'écart de l'ouverture de la tête de massage pour éviter les contusions !
- N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 20 minutes sans interruption.
- Laissez l'appareil reposer pendant 30 minutes avant de l'utiliser à nouveau.
- Gardez l'appareil à l'écart des liquides ou des sources de chaleur.
- Les crèmes, lotions et huiles ne doivent entrer en contact qu'avec les accessoires métalliques fournis.
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation soient exemptes de saleté et de poussière.
- Ne retirez aucune vis et n'ouvrez pas le produit.
- Utilisez uniquement le chargeur original fourni.
- Déconnectez le chargeur de la batterie après la charge et avant l'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil pendant qu'il charge.

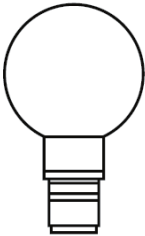

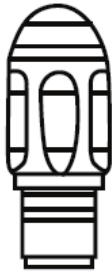
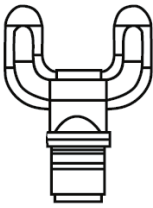
FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10038970
Capacité de la batterie	2000 mAh
Puissance	50 W
Fréquence	25-53 Hz
Autonomie de la batterie	2 - 6 heures
Amplitude	6,5 mm

CONTENU DE L'EMBALLAGE



ACCESSOIRES

Accessoire boule	Accessoire plat	Accessoire cône
		
<p>Pour les grands groupes de muscles, comme les cuisses ou les fessiers.</p>	<p>Pour un usage général pour tous les groupes musculaires.</p>	<p>Pour le traitement précis des muscles et des points de déclenchement.</p>
<p>Accessoire fourche</p>		
		
<p>Pour les groupes de muscles de taille moyenne comme le cou, le long de la colonne vertébrale ou le long des mollets.</p>		

PANNEAU DE COMMANDE ET VOYANTS

Affichage de l'intensité

- 1ère vitesse : 1500 tr/min
- 2e vitesse : 2000 tr/min
- 3e vitesse : 2700 tr/min
- 4e vitesse : 3200 tr/min

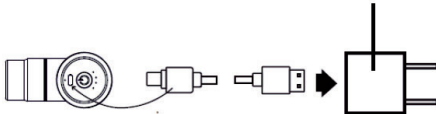
Bouton de contrôle

- Appui long pour marche/arrêt
- Appui court pour la sélection du niveau d'intensité

Voyant de batterie

- 100-70 % : Le voyant de la batterie clignote 3 fois toutes les 5 secondes.
- 69-30 % : Le voyant de la batterie clignote 2 fois toutes les 5 secondes.
- 29-0 % : Le voyant de la batterie clignote 1 fois toutes les 5 secondes.

Adaptateur (non fourni)



Le voyant LED s'allume en rouge pendant la charge. Le voyant LED s'allume en vert lorsque l'appareil est entièrement chargé.

UTILISATION

- 1 Chargez l'appareil pendant 5 heures avant la première utilisation. N'utilisez pas l'appareil pendant qu'il charge.
- 2 Sélectionnez la tête de massage appropriée et fixez-la au pistolet de massage en effectuant un mouvement de rotation.
- 3 Pour retirer l'accessoire, tournez-le et tirez-le.
- 4 Appuyez sur le bouton de commande et maintenez-le pour allumer l'appareil.
- 5 Appuyez brièvement sur le bouton de commande pour modifier le niveau d'intensité.
- 6 Appuyez à nouveau longuement sur le bouton de commande pour éteindre l'appareil.
- 7 L'appareil s'arrête automatiquement après environ 15 minutes d'utilisation continue. Appuyez à nouveau sur le bouton de commande pour redémarrer.

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



Si la mise en rebut des appareils électriques et électroniques est réglementée dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique qu'il ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Vous devez l'acheminer vers un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. En respectant des règles de recyclage, vous protégez l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, contactez votre autorité locale ou votre service d'élimination des déchets ménagers.

Ce produit contient des batteries. S'il existe une réglementation légale pour l'élimination des batteries dans votre pays, ne les jetez pas avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la mise au rebut des batteries. En respectant des règles de recyclage, vous protégez l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

Gentile cliente,

la ringraziamo per l'acquisto del dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE

Avvertenze di sicurezza 30

Dati tecnici 31

Volume di consegna 31

Attacchi 32

Pannello di controllo e display 33

Utilizzo 34

Avviso di smaltimento 34

PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 1145

Oxford, OX1 9UW

United Kingdom

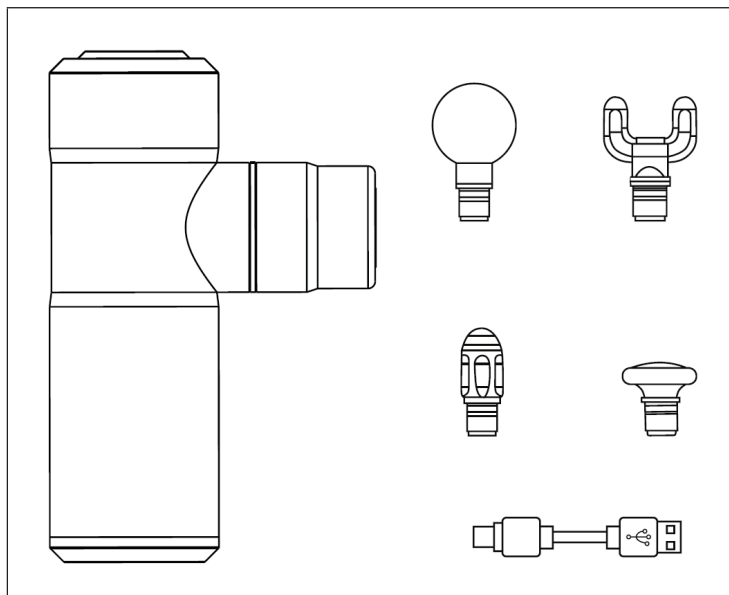
AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Questo dispositivo può essere usato solo da adulti.
- Prima di utilizzare questo dispositivo, consultare il proprio medico, soprattutto nei seguenti casi:
 - Si soffre di osteoporosi.
 - Si hanno problemi di cuore.
 - Si indossa un dispositivo medico elettronico.
 - Si è in gravidanza.
 - Si è a rischio di trombosi o si soffre di trombosi.
 - Si hanno traumi corporei o altre complicazioni mediche.
- Non utilizzare questo dispositivo se si hanno lesioni.
- Non utilizzare questo dispositivo nella zona genitale.
- Non usare questo dispositivo sul viso o sulla testa.
- Non utilizzare questo dispositivo direttamente sulle ossa.
- Utilizzare il dispositivo solo su tessuti molli e muscolari.
- Possono verificarsi lividi e contusioni anche a bassa frequenza e bassa pressione.
- Controllare le aree trattate dopo ogni uso e fermarsi immediatamente quando si notano i primi segni di dolore o disagio.
- Muovere il dispositivo lentamente e per non più di 60 secondi sul gruppo muscolare interessato.
- Tenere dita, capelli o altre parti del corpo lontano dall'apertura della testa massaggiante per evitare lo schiacciamento!
- Non utilizzare il dispositivo per più di 20 minuti senza interruzione.
- Lasciare riposare il dispositivo per 30 minuti prima di usarlo di nuovo.
- Tenere il dispositivo lontano da liquidi o fonti di calore.
- Creme, lozioni e oli devono entrare in contatto solo con gli appositi attacchi metallici.
- Tenere le aperture di ventilazione libere da sporco e polvere.
- Non rimuovere alcuna vite e non aprire il prodotto.
- Utilizzare solo il caricabatterie originale in dotazione.
- Scollegare il caricabatterie dopo la carica e prima dell'uso.
- Non utilizzare il dispositivo durante la carica.

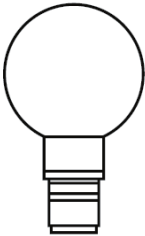

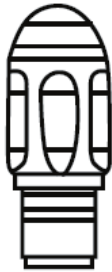
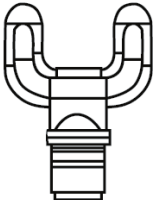
DATI TECNICI

Numero articolo	10038970
Capacità della batteria	2000 mAh
Potenza	50 W
Frequenza	25-53 Hz
Durata della batteria	2-6 ore
Ampiezza	6,5 mm

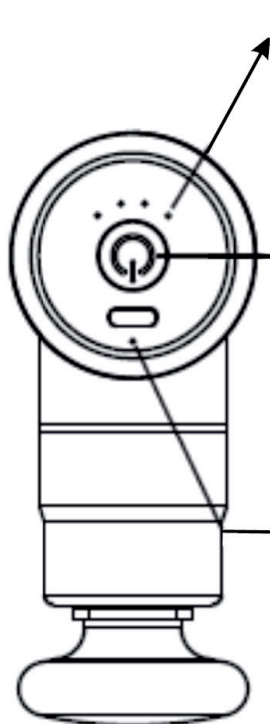
VOLUME DI CONSEGNA



ATTACCHI

Attacco a sfera	Attacco piatto	Attacco a cono
		
<p>Per grandi fasce muscolari, come cosce o glutei.</p>	<p>Per uso generale su tutte le fasce muscolari.</p>	<p>Per il trattamento mirato di muscoli e trigger point.</p>
Attacco a forca		
		
<p>Per fasce muscolari di medie dimensioni come il collo, lungo la colonna vertebrale o lungo i polpacci.</p>		

PANNELLO DI CONTROLLO E DISPLAY



Indicazione dell'intensità

- 1° livello: 1500 rpm
- 2° livello: 2000 rpm
- 3° livello: 2700 rpm
- 4° livello: 3200 rpm

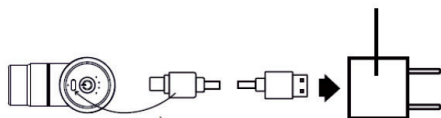
Tasto di controllo

- Premere a lungo per accendere/ spegnere
- Premere brevemente per scegliere il livello di intensità

Indicazione batteria

- 100-70%: l'indicazione della batteria lampeggia 3 volte ogni 5 secondi.
- 69-30%: l'indicazione della batteria lampeggia 2 volte ogni 5 secondi.
- 29-0%: l'indicazione della batteria lampeggia 1 volta ogni 5 secondi.

Adattatore (non incluso nel volume di consegna)



Il LED si illumina di rosso durante la carica. Il LED si illumina di verde quando il dispositivo è completamente carico.

UTILIZZO

- 1 Caricare il dispositivo per 5 ore prima del primo utilizzo. Non accendere il dispositivo mentre è in carica.
- 2 Scegliere l'attacco adeguato e attaccarlo alla pistola massaggiante con un movimento rotatorio.
- 3 Per rimuovere l'attacco, girarlo e staccarlo.
- 4 Tenere premuto il tasto di controllo per accendere il dispositivo.
- 5 Premere brevemente il tasto di controllo per cambiare il livello di intensità.
- 6 Tenere premuto di nuovo a lungo il pulsante di controllo per spegnere il dispositivo.
- 7 Il dispositivo smetterà di funzionare automaticamente dopo circa 15 minuti di uso continuo. Premere nuovamente il pulsante di controllo per riavviare.

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel vostro Paese sono vigenti regolamenti legislativi relativi allo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che non è consentito smaltire questo prodotto nei rifiuti casalinghi. Il dispositivo deve invece essere portato in un centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Lo smaltimento conforme tutela l'ambiente e salvaguarda la salute del prossimo da conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclaggio e lo smaltimento di questo prodotto sono disponibili presso l'amministrazione locale o il servizio di smaltimento dei rifiuti.

Questo prodotto contiene batterie. Se nel vostro Paese sono presenti regolamenti legislativi per lo smaltimento di batterie, queste non possono essere smaltite nei rifiuti casalinghi. Informarsi in relazione alle normative locali sullo smaltimento di batterie. Lo smaltimento conforme tutela l'ambiente e salvaguarda la salute del prossimo da conseguenze negative.

**BERLIN
BRANDS
GROUP®**



KLARSTEIN



ana



blumfeldt

brunolie



sleepwise



CAPITAL SPORTS